

# Г о в о р и т е п р а в и л ь н о



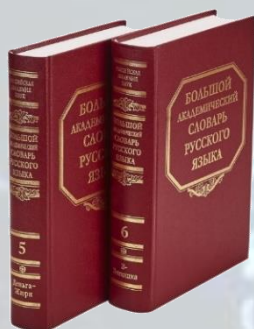
## Как правильно: волчица или волчиха?

*Встает заря во мгле холодной;  
На нивах шум работ умолк;  
С своей волчихою голодной  
Выходит на дорогу волк.*

А. С. Пушкин (Евгений Онегин)

Если внимательно изучать произведения А. С. Пушкина и других авторов XVIII–XIX веков, можно найти огромное количество слов и выражений, которые не являются правильными для современного русского языка. Вспомним рассказ А. П. Чехова «Белолобый»: *«По сугробу волчиха взобралась на хлев и стала разгребать лапами соломенную крышу. Солома была гнилая, так что волчиха едва не провалилась».*

Современные орфографические словари уверяют нас в том, что «волчица» и «волчиха» равноправны, но указывают, что слово «волчиха» используется в разговорной речи, а нормой признают слово «волчица». А ведь слово «волчиха» более новое!



Раскроем третий том «Большого академического словаря русского языка» на 105 странице, изданного в Москве в 2005 году, то увидим следующие определения, как для слова «Волчица», так и для слова «Волчиха»:

**Волчица**, *ы, ж.* Самка волка. *Из глубокой, заросшей кустарником пади выводила свой обматеревший выводок старая волчица. (М. Н. Алексеев. Солдаты).*

**Волчиха**, *и, ж.* Разг. То же, что волчица. *Было, видимо, время, когда на месте дворца были буераки и труппы, где волчихи любили выводить волчат, и это время сохранилось в имени. (Л. В. Успенский. Имя дома твоего).*

Образование названий для женских особей животных разных видов в русском языке, на первый взгляд, выглядит не вполне логичным. С одной стороны – ежиха, слониха, зайчиха и крольчиха. С другой – львица, тигрица, волчица. А ещё есть корова, курица, овца, лексически не связанные с названиями особей мужского пола.

У животных, которых человек приручил и использует с древнейших времён, масса отдельных наименований: телёнок, вол, боров, поросёнок, жеребёнок, мерин, конь, лошадь, ягнёнок или ярка.

Потому что все они самостоятельные объекты, их отличия гораздо важнее, чем общая видовая принадлежность.

И часто именно имя самки, а не самца становится и именем животного в целом. Скопление «разнополых» животных назовут стадом коров и овец (даже если среди них есть бык и баран), стаей уток (хотя там есть и селезни), курами (хотя среди них вышагивает петух).

И, конечно, эти слова отражают не современную, а существовавшую с давних времён важность того или иного животного для носителей языка.

То есть с исторической точки зрения всё логично.

Хорошо, а как насчёт «правильных» имён самок, то есть образованных от названия животного в целом? Почему они образуются по-разному?

Суффиксами, служащими в современном русском языке для образования наименований самок животных, мотивированных основами (корнями) существительных, называющих самцов, являются практически лишь -иц(а) и -их(а): верблюдица, тигрица, слониха, крольчиха и т.д.

С другими суффиксами наименования самок зафиксированы словарями современного русского литературного языка лишь в единичных случаях: -к(а) – енотка, -ух(а) – оленуха, маралуха, -юшк(а) – соболушка, -ын(я)/-ин(я) – гусыня, -к(а) – глухаркой. Есть и более редкие модели. Самка щегла – щегловка, здесь редкий суффикс -овк(а).



В языке, как в эволюционирующей системе, искать правила без учёта истории этой системы – дело почти безнадежное. Давайте для уточнения обратимся к Словарю русского языка XI–XVII веков, выпуск которого был начат в 1975 году Академией наук СССР, а затем продолжен Институтом русского языка РАН. В аннотации к Словарю сказано, что он *«представляет собой общедоступное справочное издание при чтении древнерусских текстов разных жанров (летописей, грамот, частной переписки, сводов законов, житийной литературы и т. д.)»*. Проверим, какие феминитивы представлены в этом издании. Оказывается, в допетровское время существовало не так много слов с суффиксом -их(а), вроде мельничиха, купчиха, бобылиха, вориха, колдуниха, ведуниха, проскуриха, пономариха.



Феминитивы (от лат. femina – женщина) – существительные, обозначающие женщин или особей женского рода, парные к соответствующим наименованиям мужского рода.

А вот старинных феминитивов на -иц(а) множество: царица, мастерица, белица и черница (монахини), чародеица, продавица, лецица, жилица, певица, голубица, львица, медведица, зяблица, буйволица, орлица, ослица, лосица и так далее. И даже псица и пардусица (пардус – древнерусское название гепарда). И вельбудица. Вельбуд – именно так раньше произносилось название экзотического копытного с двумя горбами.

Почему так? В разные эпохи были в моде разные модели словообразования, но к основным относятся две из них: на -иц(а) и на -их(а). Суффикс -их(а) появился в русском языке довольно поздно, проникнув в него из северных говоров. То есть до поры в русском языке не было самой модели на -их(а), и название феминитивов просто не могли по ней образоваться. На определённом этапе в исторической конкуренции суффиксов женскости ворвавшийся новый суффикс захватил именно сферу животных. И в результате появились китиха и слониха, жирафиха, енотиха и прочее. Лосиха ещё в XVIII веке вытеснила старое образование лосица. Вспомним, с кем выходит на дорогу волк, когда на нивах умолк шум работ? С волчихой. Однако этот вариант, как и медведиха, не смог составить успешной конкуренции уже существовавшей норме. Образованные прежде слова в основном-то никуда не делись! Поэтому тигрица, буйволица, ослица и орлица сосуществуют с муравьиной, ежихой и страусиной. Да и мамонтихой.

Наименования самок с суффиксом -иц(а) являются в основном принадлежностью общеславянского лексического фонда (буйволица, веприца, львица, псица и др.), и новообразования с этим суффиксом в современном русском языке полностью отсутствуют.

В настоящее время в современном русском литературном языке продуктивным для образования наименований самок является только суффикс -их(а), большинство образований с которым расценивались в начале века как принадлежность только разговорной речи. Исключения редки и, как правило, представляют собой диалектизмы или просторечие.

Традиционно все виды растений или животных имеют мужской или женский род, но, помимо официальных названий, есть и неформальные слова, которые тоже становятся популярны для обозначения гендерно-нейтральных терминов. Среди них можно встретить «песеля», «собаню», «собакенцию» для обозначения собак и псов.

#### Источник

1. Большой академический словарь русского языка. Т. 3 : ВО – ВЯЩИЙ / главный редактор К. С. Горбачевич. – Москва : Наука, 2005. – 664 с.
2. Фуфаева, И. Львица и ежиха, или Феминитивы в мире животных / И. Фуфаева // Наука и жизнь. – 2022. – № 9. – С. 48–49.
3. Женские окончания в названиях самок животных. – Текст : электронный. – URL : <https://father-kot.livejournal.com/26343.html> (дата обращения : 27.04.2024).

Составила: Рязанова Е. С., информационно-библиографический отдел, Центральная городская библиотека им. А. С. Пушкина. Новомосковск, Тульская область, 2024